

A la suite de la décision du gouvernement des Philippines d'envoyer des troupes au Vietnam et de la reprise des bombardements américains, le gouvernement canadien a-t-il été saisi d'une demande d'envoyer des troupes canadiennes pour aider les États-Unis au Vietnam?

Des voix: Cent mille!

L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Nous avons reçu une lettre d'un M. Echlin, à laquelle on n'a pas encore répondu, mais on a demandé l'avis du ministère de la Justice.

M. Caouette: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Je crois que l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures n'a pas compris la question que je lui ai posée.

M. l'Orateur: A l'ordre! L'honorable député pourra peut-être poser sa question de nouveau s'il n'est pas satisfait de la réponse qu'y a donnée le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Pour le moment, la présidence accorde la parole à l'honorable député de Huron.

L'hon. M. Martin: Je crois que j'ai bien compris votre question, mais que vous n'avez pas compris ma réponse.

[Traduction]

L'IMMIGRATION

RUMEUR D'AUGMENTATION DES DEMANDES EN PROVENANCE DE ROUMANIE

A l'appel de l'ordre du jour:

M. Howard Johnston (Okanagan-Revelstoke): M. l'Orateur, ma question procède d'un article paru dans le numéro du mois dernier du magazine *Tablet*, et je voudrais l'adresser au ministre de l'Immigration. Le nombre des demandes produites en Roumanie par des personnes qui désirent quitter la province de Transylvanie pour émigrer au Canada a-t-il particulièrement augmenté cette année?

M. l'Orateur: A l'ordre. A mon avis, la question devrait figurer au *Feuilleton*.

LE NATIONAL-CANADIEN

LA GRÈVE DES CAMIONNEURS GÈNE LE SERVICE DES MESSAGERIES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. E. McKinley (Huron): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au ministre des Transports. Sait-il pourquoi le National-Canadien refuse de recueillir, dans la région du comté d'Huron, les messageries destinées à la région de Montréal?

[M. Caouette.]

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, la question n'est peut-être pas dépourvue d'urgence...

M. l'Orateur: A l'ordre. Si le député croit que cette question est d'importance pressante et que le ministre devrait y répondre maintenant—mais j'ai des doutes sérieux à ce sujet—je consentirai volontiers à entendre le ministre des Transports. Les députés sont-ils d'accord?

Des voix: Oui.

L'hon. M. Pickersgill: Je pense que c'est une question urgente parce qu'une interdiction sur les expéditions est toujours imposée soudainement et, on l'espère, retirée aussi vite que possible. Telle est la situation quant à l'interdiction que les chemins de fer ont dû imposer dans certaines parties de l'Ontario à cause de la fâcheuse grève des camionneurs et parce que, dans ces circonstances, ils ne suffisent pas à la demande de transport de marchandises.

M. McKinley: Le ministre pourrait-il dire si cette situation s'améliorera avant la fin de la grève?

L'hon. M. Pickersgill: Je ne saurais dire, mais j'espère vivement que la grève se terminera bientôt.

LES RELATIONS OUVRIÈRES

L'ONTARIO—INTERVENTION DANS LA GRÈVE DES CAMIONNEURS

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Michael Starr (Ontario): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre du Travail. Étant donné ce que vient de dire le ministre des Transports, que cet état de choses gagne tout l'Ontario et crée des difficultés économiques, le ministre pourrait-il reconsidérer sa position et réunir les parties en cause en vue de régler le différend?

L'hon. J. R. Nicholson (ministre du Travail): Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre. Si je comprends bien, le député a posé la question au ministre des Transports.

L'hon. M. Starr: Au ministre du Travail.

L'hon. M. Nicholson: Monsieur l'Orateur, les parties sont en train de négocier cet après-midi. Je dis aux députés depuis deux semaines que les parties se sont rencontrées.

L'hon. M. Starr: Monsieur l'Orateur, le ministre du Travail nous donne la même réponse chaque fois que nous posons cette